



**Dekret**

**Decreto**

der Hauptschulamtsleiterin

della Sovrintendente

Nr.

N.

13020/2018

17.3 Amt für Schulverwaltung - Ufficio amministrazione scolastica

**Betreff:**

CLIL-Verzeichnis des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag an den italienisch-sprachigen Schulen.

**Oggetto:**

Elenco CLIL del personale a tempo indeterminato della scuola in lingua italiana.

CLIL-Verzeichnis des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag an den italienischsprachigen Schulen.

Elenco CLIL del personale a tempo indeterminato della scuola in lingua italiana.

Die Hauptschulamtsleiterin

La Sovrintendente scolastica

hat Einsicht genommen:

In das eigene Dekret Nr. 12619 vom 29.06.2018;

visto il proprio decreto n. 12619 del 29.06.2018;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1407 vom 20.12.2016;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1407 del 20.12.2016;

in die Gesuche um Eintragung/Aktualisierung des CLIL-Verzeichnisses, von den betroffenen Lehrern eingereicht;

viste le richieste di inserimento/aggiornamento dell'elenco CLIL presentate dai docenti interessati;

in den Artikel 26 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1421 vom 19. Dezember 2017, betreffend Erstellung der CLIL-Verzeichnisse und erachtet als angemessen, die selbe Regelung auch für das Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag anzuwenden;

visto l'articolo 26 della deliberazione della Giunta provinciale n. 1421 del 19.12.2017 sull'istituzione degli elenchi CLIL e ritenuto di applicare la stessa regolamentazione anche per il personale a tempo indeterminato;

in die Ergebnisse der Überprüfungen der laut Absatz 4 obgenanntes Artikels 26 eigens dazu eingesetzten Kommission

visti gli esiti delle valutazioni operate dalla commissione appositamente costituita ai sensi del 4° comma dell'articolo 26 citato sopra;

und verfügt

decreta

Das Verzeichnis betreffend Lehrpersonal mit unbefristetem Arbeitsvertrag an den italienischsprachigen Schulen der Provinz Bozen, das Titel für den Sachfachunterricht nach CLIL-Methodik hat, errichtet mit eigenem Dekret Nr. 12619 vom 29.06.2018 ist aktualisiert und wird mit folgendem ersetzt.

L'elenco degli insegnanti a tempo indeterminato della scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano che hanno titolo per l'insegnamento di discipline non linguistiche secondo la metodologia CLIL di cui al proprio decreto n. 12619 del 29.06.2018 è aggiornato e sostituito da quello di seguito indicato.

Gegen vorliegenden Akt ist Beschwerde in einziger Instanz bei der Landesregierung zugelassen, und zwar innerhalb von 45 Tagen ab der Veröffentlichung.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso in unica istanza alla Giunta provinciale, da presentare entro 45 giorni dalla data di pubblicazione.

**CLIL-VERZEICHNIS ELENCO CLIL  
AB/DAL 2018/19**

Lehrpersonal mit unbefristetem Arbeitsvertrag – Personale a tempo indeterminato

Vor-und Nachname/ Nome e Cognome	Wettbewerbs- klasse Classe di concorso	Sprache Lingua veicolare	Art des Titels/ Tipologia titolo
Susanna BACCARIN	A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Adina BALMUS	A028-A026- A027	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 1421/2017
Lucia BARTOLI	A019	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 136/2017
Giuseppe CAPASSO	A030-A029	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Anna COPPOLA	A046 A045	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Nicola DE GIORGI	A041	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Chiara DELGROSSI	A047	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Raffaella DE ROSA	A022 A012	Deutsch/Englisch Tedesco/Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Maria Stefania DI GIROLAMO	A022 A012 A018 A019	Deutsch/Englisch Tedesco/Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 136/2017
Mirko FORMICHELLA	A027	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Silvia FORTI	A050	Französisch/ Englisch Francese/Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016

Antonio GAGLIOSTRO	A026	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Brunella GERMINI	A054	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Donatella GIONGHI	A028	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Elisabetta HOLZKNECHT	A046- SOSTEGNO	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Cristina LA ROSA	A045 A046	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 136/2017
Roberto LAZZAROTTO	A049 A048	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Roberto LONGO	A045- SOSTEGNO	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Simonetta LUCCHI	A054	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Gregorio MANERA	A045 A046	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Tania MARCHETTO	A022 A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Chiara MARCON	A018	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Laura MAUTONE	A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 28 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 85/2016 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 28, comma 1 lettera b) della delibera 85/2016
Sonia MERLIN	A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017

Sabina MILANESE	A047	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 136/2017
Laura MILLO	A049	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 1421/2017
Nicola Michele MORELLI	A046	Englisch Inglese	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 136/2017
Elena PARIS	A022-A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Lorenza PERETTO	A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Enrica PICCOLI	A048	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera b) della delibera 136/2017
Maria Luisa RICCI	A028 A050	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Valeria SCALET	A012	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017
Gianluca TURATTI	A010	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Maria Cristina UGOLINI	A049	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 1421/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 1421/2017
Stefano USMARI	A013 (solo storia e geografia primo biennio liceo classico)	Deutsch Tedesco	<b>gültiger Titel</b> laut Art. 26 Abs. 1 Buchstabe d) des BLR 136/2017 <b>titolo valido</b> ai sensi dell'articolo 26, comma 1 lettera d) della delibera 136/2017

DIE HAUPTSCHULAMTSLEITERIN      LA SOVRITENDENTE SCOLASTICA  
Nicoletta Minnei



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	GHEZZI GIOVANNA	05/07/2018
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	05/07/2018
Die Hauptschulamtsleiterin La Sovrintendente scolastica	MINNEI NICOLETTA	06/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Giovanna Ghezzi*  
*codice fiscale: IT:GHZGNN60S68F132T*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 2617322*  
*data scadenza certificato: 03/10/2019 00.00.00*

*nome e cognome: Nicoletta Minnei*  
*codice fiscale: IT:MNNNLT62E60A952V*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 2373464*  
*data scadenza certificato: 03/08/2019 00.00.00*

Am 06/07/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo*  
*codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 2629934*  
*data scadenza certificato: 05/10/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 06/07/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma